



May 13, 2014

The Trial of Meriam Yahia Ibrahim Ishag

The Embassies of the United States of America, the United Kingdom, Canada, and the Netherlands in Khartoum express their deep concern over the apostasy ruling handed down on Sunday in the trial of Meriam Yahia Ibrahim Ishag. We call upon the Government of Sudan to respect the right to freedom of religion, including one's right to change one's faith or beliefs, a right which is enshrined in international human rights law as well as in Sudan's own 2005 Interim Constitution. We further urge Sudanese legal authorities to approach Ms Meriam's case with justice and compassion that is in keeping with the values of the Sudanese people. We are also concerned over the brutal sentence that could be faced with respect to the finding of adultery.

###

13 مايو، 2014

محاكمة مريم يحيى إبراهيم إسحاق

تعرب سفارات الولايات المتحدة الأمريكية، المملكة المتحدة، كندا وهولندا في الخرطوم عن قلقهما العميق إزاء حكم الارتداد الذي أصدرته المحكمة في يوم الأحد في مواجهة مريم يحيى إبراهيم إسحاق. ندعو حكومة السودان أن تحترم حرية وحقوق تغيير الديانة أو العقيدة، وهو حق مكتسب في قانون حقوق الإنسان الدولي و أيضا منصوص في دستور السودان المؤقت لعام 2005. كما نحث السلطات القانونية في التعامل مع قضية السيدة مريم بعدالة ورحمة لتتماشى مع قيم الشعب السوداني. علاوة على ذلك، نحن قلقون بخصوص الحكم القاسي المحتمل إذا ما أدين بالزنا.